



Pulvérisateurs à disques en X
Single beam X-form discs harrows
Gradas de discos monoviga en X



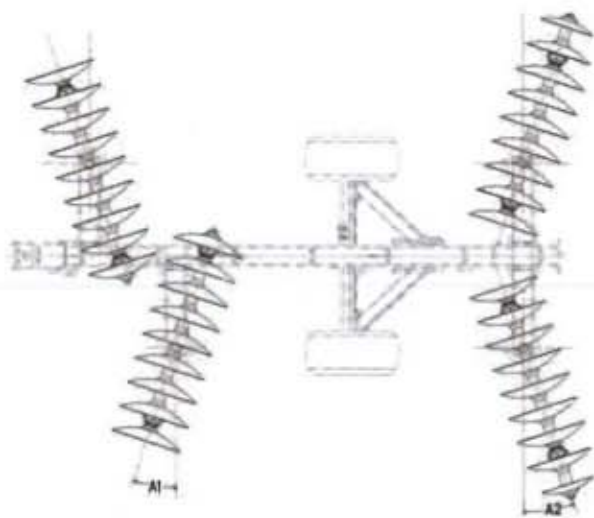
La force maîtrisée

Concept / Concepto

Les pulvérisateurs à disques en X MONOLINER, à châssis monopoutre 300x200x10 mm, associé au concept unique de l'X JEAN DE BRU, vous apportent qualité de travail et confort d'utilisation.

The X arrangement of disc gangs, based on the JEAN DE BRU concept and the 300x200x10 mm single beam frame design ensures stability and easy operation.

Las gradas en X Monoliner, con chasis monoviga de 300x200x10 mm, en conjunto con el único concepto de la X JEAN DE BRU, les asegura calidad y comodidad.



Recroisement des disques
avant centraux
= **découpage total.**

Symétrie des trains de
disques arrière
= **équilibre parfait.**

Complete overlapping of front
disc gangs
= **full cutting**

Symmetrical arrangement
of rear gangs
= **perfect stability.**

Solapamiento de los discos
delanteros en el centro
= **corte total.**

Simetría de los discos
traseros
= **estabilidad máxima.**



Sécurité / Security / Seguridad

- Chariot à pivotement vers l'arrière pour mieux porter la charge d'un outil arrière.
- *Wheel axle pivoting to the back to better carry a rear roller.*
- *Eje de ruedas girando hacia detrás para llevar mejor un rulo trasero.*
- Largeur au transport <2.50 m et homologation DRIRE.
- *Transport width below 2,50 m.*
- *Anchura de transporte inferior a 2,50 m. Máquina homologada en España.*





Trains de disques montés sur paliers à roulements coniques et 4 joints d'étanchéité.

Double tapered conical bearings with 4x dust-seals.

Cojinetes con dos rodamientos de rodillos cónicos y 4 juntas de estanqueidad.



Roues de terrage centrales pour une grande manoeuvrabilité en bout de champs en permettant un travail sans rouleau.

Central depth control wheels for better operation on field ends, allowing to work without roller.

Ruedas de apoyo en el centro para más maniobrabilidad en el campo, permitiendo trabajar sin rulo.

VariOmatic système De Série / Standard / De serie

Ce système assure 2 fonctions :
le repliage des trains de disques et le réglage hydraulique.

*Controls hydraulically 2 functions:
disc gangs folding and disc angle adjustment.*

*Permite controlar 2 funciones hidráulicas:
plegado de los paños de discos y ajuste del ángulo de trabajo.*

Le réglage des angles de travail avant et arrière est indépendant pour optimiser le travail.

The angle adjustments of the front and rear disc gangs are completely independent to ensure a perfect leveling.

Los ajustes de ángulo de trabajo de los paños de discos delanteros y traseros son independientes para garantizar un perfecto nivelado.



Réglage d'angle et repliage manuel (option)

Optional manual angle adjustment and folding

Ajuste angular y plegado manual en opción



- L'angle de travail se règle de 11 à 25° par le déplacement de 2 butées.
- *The disc angle can be easily adjusted from 11 to 25° by moving 2 pins.*
- *El ángulo de trabajo se ajusta fácilmente de 11 a 25° moviendo 2 bulones.*

MONOLINER XS

85 - 150 CV / HP



Report de charge manuel avec butée à billes et suspension à ressort.

Spring adjusted weight transfer screw fitted with ball bearings.

Manivela de transferencia de carga con 2 rodamientos y muelles amortiguadores.



Réglage de la profondeur de travail par butée hydraulique intégrée sur le vérin du chariot.

Working depth adjustment through an hydraulic stop integrated on wheel axle's cylinder.

Ajuste de la profundidad de trabajo mediante un tope hidráulico integrado en el cilindro de elevación de los ruedas.

Chariot avec roues 10,0/75R15,3 et essieu □ 60 mm.

Wheel axle fitted with 10,0/75R15,3 tyres and 60 mm square shaft.

Carretilla de transporte con ruedas 10,0/75R15,3 y eje cuadrado 60 mm.

Specifications / Características

	26	30	34	38	42	46
Nombre de disques / Disc number / Número de discos	26	30	34	38	42	46
Puissance mini/maxi (CV) Power requirement mini/maxi (PS) / Potencia mini-maxi (CV)	90 - 130	100 - 150	100 - 170	115 - 170	125 - 170	140 - 185
Largeur travail / Working width / Anchura de trabajo (m)	3,15 - 3,70	3,60 - 4,20	3,35 - 4,05 - 4,70	3,70 - 4,50	4,05	4,40
Poids / Weight / Peso (kg)	3180 - 3620	3340 - 3820	3264 - 3500 - 4020	3660	3580	4010
Nombre de paliers / Number of bearings / Número de cojinetes	8	8	8	10	8	10
	235 - 275		200 - 235 - 275	200 - 235		200
∅ disques / ∅ discs / ∅ discos (mm)	660 - 710		610 - 660 - 710	610 - 660		610

MONOLINER XM

 120 - 250 CV / HP



Pivot de rotation du train de disques monté sur butée à bille avec rattrapage de jeu.

*Disc gang pivot fitted with ball bearing and tightening adjustment.
Pivote de los paños de discos con rodamiento de bolas y ajuste del apriete.*



Chariot avec roues 400/60R15,5, ultra larges et essieu carré de 80 de série.

*Wheel axle fitted with 400/60R15,5 wide wheels and standard 80 mm square shaft.
Carretilla de transporte con ruedas anchas 400/60R15,5 y eje cuadrado 80 mm.*



Fixation en chape du train de disque sur le châssis.

*Strong fixing of the disc gang on the main frame.
Fijación reforzada del paño de discos sobre el chasis.*

Specifications / Características

	34	38	42	46	50	54	58	62	66
Nombre de disques / Disc number / Número de discos	34	38	42	46	50	54	58	62	66
Puissance mini/maxi (CV) Power requirement mini/maxi (PS) / Potencia mini-maxi (CV)	135 - 170	135 - 190	150 - 210	140 - 230	150 - 225	160 - 245	175 - 230	185 - 250	200 - 265
Largeur travail / Working width / Anchura de trabajo (m)	4,70	4,50 - 5,20	4,95 - 5,70	4,40 - 5,40 - 6,20	4,75 - 5,85	5,10 - 6,30	5,45	5,80	6,15
Poids / Weight / Peso (kg)	4470	4132 - 4665	4345 - 5000	4050 - 4495 - 5190	4260 - 4765	4395 - 4915	4535	4790	4930
Nombre de paliers / Number of bearings / Número de cojinetes	12	10	12	12	16	16	12	16	16
Ecartement entre disques / Disc spacing / Separación entre discos (mm)	275	235 - 275	200 - 235 - 275	200 - 235	200 - 235			200	
Ø disques / Ø discs / Ø discos (mm)	710/7	660 - 710	610 - 660 - 710	610 - 710				610	

Rouleaux arrière / Rear Rollers / Rodillos traseros

Le rouleau arrière procure un bon émiettement, un bon nivellement et un bon rappui et favorise la levée des adventices et la décomposition des pailles.

The rear roller provides a good crumbling, a good soil levelling as well as a good consolidation; it also improves and accelerates weeds emergence and straw decomposition.

El rodillo trasero logra un mejor acabado y desterronado, así como eficiente nivelado y consolidación del terreno.



- Suspension à ressort pour s'adapter au relief.
- Repliage complètement hydraulique.

- Spring suspension to follow ground contours.
- Fully hydraulic folding.

- Suspensión con muelle para seguir los contornos.
- Plegado totalmente hidráulico.

Des rouleaux adaptés à vos besoins

ROLLERS ADAPTED TO YOUR NEEDS / RODILLOS ADAPTADOS A SUS NECESIDADES



RJB (Ø 500 mm) : 150 kg/m : tasse le sol en profondeur. Les grattoirs assurent un bon nettoyage du rouleau en conditions humides et difficiles.

Deep soil consolidation. The scrapers clean the roller rings in moist and heavy soils.

Compactación en profundidad. Los rasadores limpian el rodillo en condiciones húmedas y terrenos pegajosos.



RDC (Ø 600 mm) : 120 kg/m : profil conique pour sols moyens, non pierreux. Les couteaux assurent un nettoyage du rouleau et sillonnent le terrain.

Conical profile, suitable for medium soils, without stones. The scrapers clean the roller and crumble the soil.

Perfil cónico, para tierras medias, sin piedras. Las cuchillas limpian el rodillo y dejan una superficie ondulada.



RSR (Ø 450 & 600 mm) : 110 kg/m : bon nivellement, tassement moyen pour sols légers à moyens, pouvant être humides.

Good leveling and consolidation in light to medium soils, possibly moist.

Buen nivelado y consolidación en tierras ligeras y medias, poco húmedas.



RTR (Ø 550 mm) : 80 kg/m : 10 tubes, polyvalent, tassement moyen pour sols secs peu humides.

10 bars, polyvalent, medium consolidation for dry to slight moist soils.

10 barras, polyvalente, consolidación media para terrenos secos o poco húmedos.

Accessoires et Options

Accessories and Options / Accesorios y opciones



Grattoir forgé de série
En acier au bore épousant la concavité du disque.

Forged scraper standard
Suited to the disc concavity, in boron steel.

Rascador forjado de serie
Adaptado a la concavidad del disco.



Grattoir GR
En option, préconisé en conditions humides et en cas de résidus végétaux importants.

GR scraper
In option, recommended in wet and heavy soils and with high residues.

Rascador GR
Opcional, recomendado en terrenos húmedos y arcillosos y con mucho residuos vegetales.



Défecteur anti-projection avant : limite la projection de terre des trains de disques avant (repliable au transport).

Front anti-projection deflector: to stop the soil projections of the front disc gang (foldable in transport position).

Plancha deflectora delantera: reduce la proyección de tierra de los discos delanteros (plegable en transporte).



Disques anti-projection avant et arrière : cassent le flux de terre et limitent ainsi leur projection.

Anti-projection discs front and rear: break the soil stream and reduce the soil projections.

Discos anti proyección delanteros y traseros: cortan el volumen de tierra y reducen su proyección.



Carter de protection de palier.

Bearing protection cover.
Carter protector de cojinete.



Compteur linéaire.

Unit counter - Hubodometer.
Contador de unidades.



Anneau tournant Ø 51 mm.

Swivel tow eye Ø 51 mm.
Anillo de enganche giratoria Ø 51 mm



Barre d'attelage aux bras de relevage.

Cross shaft for lower linkage arms.
Enganche a los brazos inferiores del tractor.



Report de charge hydraulique simple (réglage de l'aplomb) ou flottant (terrains vallonnés).

Simple or floating (hilly grounds) hydraulic weight transfer.
Transferencia de carga hidráulica simple o flotante (terrenos muy desnivelados).

Roues de transport (option)

Transport wheels (option) / Ruedas de transporte (opcional)



11,5/80 R15,5



235/75 R17,5 • 285/70 R19,5
Transport intensif et pierres.

For intensive transport and fields with stones.
Transporte intensivo y terrenos pedregosos.



400/60 R15,5 • 500/50 R17,5
Roues larges.

Wide wheels.
Ruedas anchas.



435/50 R19,5
Transport intensif.

Intensive transport.
Transporte intensiva.

Autres produits de la gamme EUROTECHNICS AGRI

Others EUROTECHNICS AGRI products / Otros productos de la gama EUROTECHNICS AGRI



EUROTECHNICS
GOIZIN JEAN+BRU SUIRE 
AGRI

travail du sol, broyage, fourrage, intérieur de ferme

Cultivation, consolidation and grass management

Labor, trituración, forraje, interior de granja

Cachet commercial revendeur
Dealer's stamp / Comerciò distribuïdor sello

Pièces/SAV
JEAN DE BRU
Z.I.L'Estagnol - 11090 CARCASSONNE
FRANCE
Tél. +33 (0)5 49 80 65 59
Fax +33 (0)5 49 80 65 58

Commercial/Marketing
EUROTECHNICS AGRI
ZI - 79300 SAINT AUBIN DU PLAIN
FRANCE
Tél. +33 (0)5 49 80 29 20
Fax +33 (0)5 49 65 96 16
www.eurotechnicsagri.eu
info@eurotechnics.eu